

سُبْحَانَ اللَّهِي أَسْرَى بِعِنْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي
بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِتُرِيكَهُ مِنْ أَيَّاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ
عَنْ أَيِّ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ لَا شَدَّ الرَّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ
مَسَاجِدِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، وَمَسْجِدِ الرَّسُولِ وَمَسْجِدِ الْأَقْصَى

Aziz müslümanlar

Kudüs! Yüreğimizin başkenti. Bugünlerde yine kurtlar sofrasına itilen kutsal şehir Kudüs. Gökte kurulup yere indirilen şehir. Yüreğinde Aksa'nın emanetini taşıyan barış yurdu, huzur kenti Kudüs

Hannenin şefkati Kudüs. Zekeriyya'nın mihrabı, Meryem'in iffeti, İsa'nın nefesi olan Kudüs. Musa Peygamberin "ey Kudüs sende gözüm var" dediği aziz şehir. Kutlu Nebi'nin bineği Burağın ilk durağı, Miracın eşiği İmran'ın evi Kudüs. Yüceliğin ve yükselişin başkenti. Başkentler başkenti mübarek Kudüs. Bağında nebilerin resullerin otağ kurduğu esenlik yurdu Kudüs. Zeytin dağının eteklerinde yüzyıllar boyu insanlığın huzur ve barış içinde yaşadığı kutsal şehir Kudüs.

Kandillerinde yakılmak üzere mescidi aksaya zeytin yağı gönderme talimatı veren kutlu nebi Hz. Muhammed (as) in 'sefere çıkış' buyruğuna mazhar olan üç mescitten birisi Aksa'nın yurdu ümmetin haremî Kudüs. Mekke Allah'ın haremî Medine Rasulullahın ve Kudüs ise müminlerin haremîdir. Haremînin hüremetini bilmek ve korumak müminler için iman borcudur. Yeryüzünde kurulan ikinci mescit olmasına rağmen uzun yıllar Müslümanların namaz için yöneldikleri ilk kiblesi olmuştur. Kudüs ve Mescidi Aksa Kur'an-ı Kerim'de Rabbimizin çevresini mübarek kıldığını ifade edip övdüğü Hz Muhammed (as) ayetlerini gösterdiği kutlu yolculuğun ilk basamağı. İsrâ Süresinin ilk ayetinde bu durum şöyle izah edilir:

"Kendisine ayetlerimizden bir kısmını gösterelim diye kulunu (Muhammed'i) bir gece Mescid-i Haram'dan çevresini bereketlendirdiğimiz Mescid-i Aksa'ya götürün Allah'ın şanı yücedir. Hiç şüphesiz o, hakkıyla iştidir, hakkıyla görendir."¹

Değerli Müslümanlar

Kudüs Müslümanların ve bütün insanlığın kendinde ortak değerler bulduğu miraç kentidir mübarek bir beldedir.

Nasıl ki Efendimizin miracı Kudüs'te gerçekleşiyse bu ümmetin ve insanlığın Miracı' da yine Kudüs'ten olacaktır.

Kudüs çatışmanın, ayrişmanın değil barış ve adalet arayışının sembol şehri olmuştur yüzyıllar boyunca.

Aziz kardeşlerimiz

Üzüntüyle hep birlikte takip ediyoruz ki hukuki meşruiyet yok edilerek, uluslararası anlaşmalar çiğnenerek Kudüs'e yönelik yine kirli planlar; barış umutlarını tamamen söndürecek vahim bir hatalar yapılmaktadır.

Bilinmelidir ki, Kudüs'ün hak ve hukukunu korumak her Müslüman için tarihi, vicdani ve aslı bir görevdir.

Kudüs'ün İsrail'in başkenti olarak tanınması bölgede barışa hizmet etmeyecektir. Tam aksine, zaten devam etmekte olan çatışma ortamını daha da alevlendirecek ve bölgede ihtiyaç duyulan huzur ortamını zora sokacak, iki devletli çözümü imkânsız hâle getirecektir.

Kudüs hem Müslümanlar hem Yahudiler hem de Hristiyanlar için en mukaddes şehirlerden biridir. Dolayısıyla Kudüs ile ilgili anlaşmazlıkların ortadan kaldırılması ancak bölgedeki muhatapların müzakereleri ile mümkün olabilir. Meseleyi oldu bittiye getirecek adımlar bölgede barışa değil, yeni şiddet olaylarının ve çatışmaların meydana gelmesine hizmet edecektir.

ABD Hükümeti'nin başına buyruk bir şekilde yürürlüğe koymaya niyetlendiği bu uygulamaya karşı dile getirilen ilk uluslararası tepkiler önemli bir uyarı niteliğindedir. Bu uygulamanın neticelerinin bölgeyi de aşar nitelikte etkilerinin olacağınıkestirmek hiç de zor değildir. Bu sebeple başta Almanya ve Fransa olmak üzere AB ülkeleri siyâsilerinin ve Hükümetlerinin meseleye dair eleştirel tavırlarını takdirle karşılamakla birlikte bu hassasiyetlerini devam ettirmeleri gerektiğini ifade etmek istiyoruz.

Değerli Kardeşlerim,

ABD Hükümeti akl-ı selime davet edilmelidir.

İleri görüşlü bir diplomatik metot izlemeye özen gösterilmelidir. Bu meselenin çözümünde şiddete başvurulmamalıdır. Bu da iki devletli çözüm ümidi olumsuz yansiyacaktır."

Kıymetli Müslümanlar

Muslimanların ilk kiblesi Kudüs'e yönelik bu hesap edilmeden sorumsuzca alınan kararların bir an evvel gözden geçirilerek vazgeçilmesi, başta bölge insanları olmak üzere bütün insanlığı büyük bir kaos ortamından kurtaracaktır. Kudüs başta olmak üzere bütün kutsal beldelerimizin ve yaşadığımız dünyamızın her türlü işgal ve istiladan beri olmasını rabbimden niyaz ediyorum.



سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعِنْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي
بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِتُرِيكَهُ مِنْ أَيْتَنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

عَنْ أَيِّ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ: لَا شَدُّ الرَّحْمَانِ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ
مَسَاجِدِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، وَمَسْجِدِ الرَّسُولِ وَمَسْجِدِ الْأَقْصَى

Chers musulmans !

Al-Quds, autrement appelé Jérusalem ! La capitale de nos cœurs. Cette ville sainte est encore une fois la victime de sombres manœuvres politiques et diplomatiques. Oui al-Quds ! Cette terre de paix à qui a été confiée la noble mosquée d'al-Aqsa.

Cette ville qui est le symbole de la tendresse de Hanna, la mère de Maryam ! Al-Quds ! Ville honorée par le sanctuaire de Zakariyya, la pudeur de Maryam et l'âme de 'Isa ! Cette noble ville à laquelle Moussa (as) en personne déclara : « Ô al-Quds ! Je tourne mon regard vers toi ! ». Oui ! Cette ville sacrée première étape d'al-Isra et d'où notre noble Prophète (sas) s'éleva pour le Mi'radj sur sa merveilleuse monture al-Bourâq. Al-Quds ! Patrie de 'Imran, ville de la grandeur et de l'élévation, capitale des capitales, ville des prophètes et symbole de la paix entre les peuples et les religions durant plusieurs siècles.

Al-Quds ! Cette ville à laquelle notre bien-aimé prophète Muhammad (sas) ordonna d'envoyer de l'huile pour alimenter les lampes de la mosquée al-Aqsa, cette même mosquée qui a l'honneur d'être une des trois mosquées dont il vanta les mérites. Si La Mecque est la ville sainte d'Allah et Médine celle de l'Envoyé de Dieu(sas), n'oublions pas que al-Quds est la ville sainte des croyants. C'est un devoir de foi pour les croyants de reconnaître la sainteté de cette ville et de la protéger. Bien qu'al-Aqsa soit la deuxième mosquée qui ait vu le jour dans l'histoire de l'humanité, elle fut la première *qibla* vers laquelle se tournèrent les musulmans pour prier. Al-Quds et al-Aqsa sont cité dans le Noble Coran comme un lieu béni par notre Seigneur. Il s'agit également de la première étape du Voyage Nocturne de notre Prophète (saw). Le premier verset de la sourate du Voyage Nocturne, al-Isra, dit ainsi :

« Gloire à Celui qui fit voyager de nuit Son Serviteur de la Mosquée sacrée à la mosquée d'al-Aqsa dont nous avons bénis les alentours, afin de lui faire découvrir certains de Nos signes ! Dieu est, en vérité, l'Audient et le Clairvoyant. »²

Chers musulmans !

Al-Quds est une contrée véhiculant des valeurs communes à tous les musulmans et à l'ensemble de l'humanité.

Tout comme notre Prophète (sas) a effectué son Ascension, son Mi'radj, depuis cette ville, c'est de là également que notre communauté et l'humanité effectueront leur propre ascension.

Pendant bien des années al-Quds est demeurée la ville symbole de paix et de justice bien loin des combats et de la discrimination d'aujourd'hui.

Chers frères !

Nous constatons tous avec énormément de tristesse que vient s'ajouter à la longue liste des traités internationaux foulés aux pieds et des droits bafoués une énième erreur qui menace de détruire tout espoir de paix.

Nous devons tous avoir à l'esprit que protéger le statut et les droits d'al-Quds est pour chaque musulman un devoir fondamental, historique et moral.

La reconnaissance d'al-Quds comme capitale d'Israël ne sert en aucun cas les intérêts de la paix dans la région. Bien au contraire, cette annonce, en rendant impossible toute solution à deux états, vient ajouter de l'huile sur le feu des tensions incessantes et met à mal tout espoir de voir la situation s'apaiser.

Al-Quds fait partie des villes sacrées de l'Islam mais également du Judaïsme et du Christianisme. Il n'est pas possible de résoudre les problèmes de cette région sans discuter avec tous les acteurs concernés. Le comportement irresponsable des États-Unis ouvre la voie non pas à la paix, mais bien à de nouvelles violences et à de nouveaux conflits.

L'intention des États-Unis d'appliquer cette décision a provoqué de nombreuses réactions et avertissements au niveau international. Il n'est pas dur de se faire une idée de quelles pourraient être les conséquences dramatiques d'une telle action. C'est pour cette raison que nous accueillons avec satisfaction les réactions fermes des gouvernements et des hommes politiques de nombreux états, en tête desquels la France et l'Allemagne, face à cette politique irresponsable, et nous encourageons ces derniers à continuer leurs efforts en ce sens.

Mes chers frères !

Il faut appeler les Etats-Unis à la raison.

Ils doivent s'appliquer à mettre en œuvre des méthodes diplomatiques et une vision à long terme. Il ne faut pas chercher à résoudre ce problème par la violence. Cela aurait des répercussions négatives sur un projet de solution à deux états.

Chers musulmans !

L'abandon et le réexamen de cette décision irresponsable prenant pour cible la première *qibla* des musulmans est le seul moyen de sauver l'humanité toute entière, et les habitants de la région en particulier, d'un chaos effroyable. Nous prions notre Seigneur de protéger les territoires sacrés et nos patries de toute invasion et de toute colonisation.

